

1418

**BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN**

FILE NO. 1418

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TERASHITA, Tai (Mrs Tokuzo)
 HOME ADDRESS: 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B. C.
 REGISTRATION NUMBER 07957 SEX: Female AGE: 48
 OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: noneMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: TokuzoADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B. C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Tokue (F) and Hidoshi (M)ADDRESS OF CHILDREN: 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B. C.AGE OF CHILDREN: 14 and 10 years.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Two lots in the name of three people
TERASHITA, Tokuzo, AKAGI, Ishimatsu, and HAMANISHI, Shigezo, Title
Deed #12857-N, at 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B.C. (husband has 1/2 int.)
File 1584 Lot 1 & 2, R.R. 113. Run with Road
7/20/11, 1/20/11 5/66. No more Duly
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: Two houses (Four rooms each)
Woodhouse and bathhouse.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

None4. TAXES (Amount and where payable) Taxes \$13.90 (Portion 1/3) Payable at
Nanaimo5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)
None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

Vacant

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. Title deeds in the possession of
AKAGI, Ishimatsu.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: See Page 1 #1.
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See Page 1, #1.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: See Page 1, #1.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
5 sacks rice, 100 lbs. sugar, 1 keg of Japanese Sauce, 100 lbs. of
Flour, 1 Gramophone & 60 records, 1 Singer Machine Value \$117.00, 1
Large Clock, 1 box of Carpenters Tools, 1 Compass, 2 boxes Canned Fish,
1 Box Japanese Pickles, all left in the house. 1 small rowboat,
(In the woodhouse).

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY
None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS:

None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

None

8. BANK ACCOUNTS:

None

9. LIFE INSURANCE:

None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

None

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

None

2. TRADE DEBTS:

None

REMARKS:

None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 30th day of March 1942.

寺下子

(Signature)

J. T. Wickham

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE May 20/43

ur File No. 1418

Full Name TERASHITA, Tei (Mrs. Tokuzo)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07957

☒ Male - ☒ Female
(Check)

Age July 15/1892

Former Address 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.

Date Evacuated May 3/42

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Greenwood, B.C.

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband Tokuzo #07953

Name of Mother ^{nee} (KANARI) Tokuzo

Name of Father Deceased

Names of Children under 16 _____

See Husband's Sheet.

Requested by N. Lundy

Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information _____

REAL PROPERTY SUMMARY

File 1418.

Tai (Mrs. Tokuzo) TERASHITA.

Reg. No. 07957.

THERE IS NO REAL PROPERTY CARRIED IN THIS FILE.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

30th October, 1946.

McBee

RGB/P.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 1418.

Tei (Mrs. Tokuzo) TERASHITA.

Reg. No. 07957.

This 48-year old Housewife, a Naturalized-Canadian, from Nanaimo, signed a Custodian "JP" declaration form on the 30th March, 1942. She was evacuated on the 3rd May, 1942.

Her (blind) husband, Tokuzo, File 1584, signed a Custodian "JP" declaration form on the 20th March, 1942. He was evacuated on the 3rd October, 1942.

Real Property: None.

Liabilities: See Liabilities Summary, dated 30th October, 1946, for particulars of claims on file, which have been liquidated.

Personal Property: See Chattels Summary (to follow), for particulars of chattels disclosed in file.

Specified Articles: None.

Bills Receivable: None.

Bonds, Shares, etc.: None.

Bank Accounts: None.

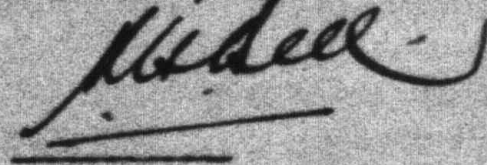
Life Insurance: None.

Funds: There is a credit balance of \$4.77 in this account at the present time.

There is no other personal property interest in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

30th October, 1946.



RGB/P.

LIABILITIES SUMMARY

File 1418.

Tei (Mrs. Tokuso) TERASHITA.

Reg. No. 07997.

\$58.10 Singer Sewing Machine Company, Vancouver. Account
(Oct. 1/42). Paid (Feb. 11/44) from husband's account,
at his request.

\$.75 Kowura Bros. Statement (June 1/42). Written off, as
claim is under \$1.00.

There are no other claims recorded in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

30th October, 1946.

[Signature]

MB/T.

CHATELS SCHEDULE

File 1418
File 1584

Tei (Mrs. Tokuso) TERASHITA
Tokuso TERASHITA

Reg. No. 07957
Reg. No. 07953

Wife's "JP" Form (Mar. 30/42):

	Shipped	Sold	Stored	Remarks
(1) Rice (5 sacks)	(26)			Declared to have been left on premises—1136 Stewart Ave., Nanaimo.
(2) Sugar (100 lbs.)	1/9/42			
(3) Beans (1 bag)	(28)			
(4) Flour (100 lbs.)	1/9/42			
(5) Gramophone & 60 records	5/1/46 (new)	22/11/43 (gran.)		
(6) Singer sewing machine	11/2/44			
(7) Clock	(A)			
(8) Carpenter's Tools (1 box)				
(9) Compass	(A)			
(10) Canned Fish (2 boxes)				
(11) Pickles (1 box)				
(12) Row-boat				(47)

Custodian Inventory (May 20/42):

(13) Kitchen Range		18/10/43		Moved to Community Hall by Custodian chattels Agent, E. W. Forward.
(14) Tables (2)		22/11/44 (1)		
(15) Medicine chest		18/10/43		
(16) Linoleum (1 roll)			(B)	
(17) Bureau with mirror		18/10/43		
(18) Book shelf		18/10/43		
(19) Cupboard		18/10/43		
(20) Heater		18/10/43		
(21) Beds (3)		18/10/43 (2)		
(22) Bed Springs (2)		18/10/43		
(23) Mattresses (3)		18/10/43 (2)		
(24) Chairs (4)		18/10/43		
(25) Groceries (3 boxes)	22/7/42 (2)			
(26) Rice (4 sacks)	22/7/42 (3)			
(27) Sugar (1 tin)	(2)			
(28) Sauce (1 bag)	22/7/42			
(29) Needles (1 box)	22/7/42			
(30) Sundries (1 valise)	1/9/42			
(31) Damage Bag	29/8/42			
(32) Effects (2 boxes)	29/8/42 (3)			
(33) Duck Box				
(34) Pails				
(35) Gas Lamps (2)				
(36) Lanterns (3)	22/11/44			
(37) Buns (3 boxes)	29/8/42			
(38) Buns (2)				
(39) Hatbox				
(40) Tarpaulins (2)				

(Over)

CHATELS SCHEDULE....Page 2.

Files 1418 & 1504.

<u>Custodian Inventory (May 20/42):</u>	<u>Shipped</u>	<u>Sold</u>	<u>Stored</u>	<u>Remarks</u>
(41) Saw (6')		18/10/43		} Moved to Community Hall by Custodian chattels Agent, E. W. Forward.
(42) Axes (1 bdle.)				
(43) Poles and Oars (1 bdle.)				
(44) Tool Chest				
(45) Tank				} Left with Mrs. Reid. Taken by Navy.
(46) Anchor			(C)	
(47) Skiff			(C)	
(48) Anchor				
(49) Wheel				
(50) Net Guards				
(51) Tanks				

E. & O. E.
3rd DECEMBER, 1946.

[Signature]

RGR/P.

- (A) = Said (July 15/42) in letter to be in trunk at Community Hall (presumably wicker trunk shipped Aug. 29/42).
- (B) = Said (July 15/42) to be 2 rolls.
- (C) = In letter dated Aug. 20/42 Mrs. Reid's daughter said her mother had died May 24/42 and that everything had been moved by Government to Community Hall.

AGENT'S REPORT

Copy

TERASHITA, Tokuso

REG. NO. 07953

TERASHITA, Tei

REG. NO. 07957

HOUSE ADDRESS

1136 STEWART AVE.

NANAIMO DISTRICT

-
- (1) Situated on extension of Stewart Ave.
Nanaimo suburban area.
 - (2) Property described on Provincial Assessors'
Roll as,-
Lot 6, Block 12, Plan 366.
Registered owner, Y. Atagi.
 - (3) Frame house situated on water side of Stewart Ave.
 - (4) Inventory of household effects, furniture, and
foodstuffs, attached.
 - (5) No information.
 - (6) No information.
 - (7) Inventory does not agree in many particulars
with that given in owners Declaration, but house
had been broken into and some goods may have
been removed.

All goods, excepting those removed by Naval
Authorities, now stored in Japanese Community Hall.

E. W. Forward

"E. W. Forward"

Nanaimo, May 20th, 1942.

TERASHITA, Tokuzo

Reg. No. 07953

TERASHITA, Tei

Reg. No. 07957

House Address
1136 Stewart Avenue,
Nanaimo District.

Copy

Inventory of Goods Found in House

S. sold by auction 20th/42 5th/44 - [illegible]
S. sold by auction October 18th 1945. [illegible]

FURNITURE

- ~~1. Kitchen range~~
- ~~2. tables 15~~
- ~~1. medicine chest~~
- ~~1. magazine rack~~
- 1 roll linoleum
- ~~1. bureau with mirror~~
- ~~1. book shelf~~
- ~~1. cupboard~~
- ~~1. heater~~
- 3 beds 1 sold
- 2 bed springs
- 3 mattresses 1 sold
- ~~1. chairs~~

FOODSTUFFS

- 3 boxes Misc. Groceries
- 4 1/2 sacks rice
- 1 tin sugar
- 1 keg sauce
- 1 box noodles

Sold shipped 1-9-42

PERSONAL EFFECTS & UTENSILS

- 1 Valise Sundries } *Sold shipped 1-9-42*
- 1 Dunnage bag }
- 2 boxes effects }
- ~~1. buck saw~~
- 2 pails
- 2 gas lamps
- 3 lanterns
- 3 boxes pens

FOUND IN MRS. REID'S HOUSE

- 2 buoys
- 1 mattock
- 2 tarpaulins
- 1 6' saw
- 1 bdle. axes, etc.
- 1 bdles. poles and oars

- 1 tool chest found in Community Hall tagged as above.

Following boat equipment was removed by Lieut. Armstrong, R.C.N.V.R.

- 1 Skiff (Small row boat shown on declaration by Tei?)
- 1 Anchor
- 1 Wheel
- 1 Set Net Guards
- 2 Tanks
- 1 Tank) ---Left with Mrs. Reid.
- 1 Anchor)

The above goods with the exception of those removed by Naval Authorities, have been stored in Japanese Community Hall.

Nanaimo, B. C. May 20th, 1942.

E. W. FORWARD.

"E. W. Forward".

MEMORANDUM

File Nos.: 1584
1418

October 3rd, 1944.

To: FILES

From: Mr. Green

Re: 1136 Stewart Avenue -- Nanaimo
Mr. & Mrs. Tokuzo TERASHITA

Like most of the Nanaimo files, the chattels at this property are somewhat confused. The writer made a rather unsuccessful attempt in memorandum of November 17th, 1942, to clarify the position. It rather appears from letter of September 10th, 1943 on file 1418 that the sewing machine was taken by the owners to Hastings Park so no wonder it could not be found at Nanaimo. This is the sort of difficulty we constantly meet with in accounting for the belongings of the less literate among the Japanese.

At all events, everything except some items handed to the Navy was stored at the Community Hall as per list of May 20th, 1942 on file 1584. A copy appears on file 1418 in front of letter dated April 4th, 1942, and on this an attempt has been made to strike off the items shipped and sold at the Nanaimo and joint Nanaimo/Chemainus auctions. The proceeds have been credited to the wife, file 1418 and it seems scarcely necessary to duplicate this information on the husband's file. It appears that everything of value has been disposed of in which connection, it seems very improbable that the value of the contents of these premises was ever at all considerable.

HFG:IF

MEMORANDUM

File Nos.: 1584)
1418)

November 17th, 1942

To: FILES

From: Mr. Green

PERSONAL PROPERTY

Re: Mr. & Mrs. Tokuzo TERASHITA

On March 20th on file 1584 Mr. Tokuzo Terashita declared the following household furniture and on March 30th on file 1418 Mrs. Tokuzo (Tei) Terashita also declared the following:

Mr. Tokuzo Terashita:

1 Stove
3 Beds
1 Mirror
1 Singer sewing machine (Treadle)—100
1 Gramophone —

Total Value: \$265.00

*See 10/9/43
? taken by Mrs. J.*

Mrs. Tokuzo Terashita:

5 Sacks rice
100 Lbs. sugar
1 Keg Japanese sauce
100 Lbs. flour
1 Gramophone & 60 records
1 Singer sewing machine (*117.00)
1 Large clock
1 Box carpenter's tools
1 Compass
2 Boxes canned fish
1 Box Japanese pickles
1 Small rowboat (in woodshed)

The sewing machine and gramophone are most probably duplicated.

Mr. Forward sent in a report and inventory on May 20th on which neither the sewing machine or gramophone appear. These we deal with later on. One or two other items are also missing:— clock, compass, 100 lbs. flour. (the latter since shipped).

On July 11th this inventory was reported to the Japanese at Greenwood and their attention drawn to the shortages set out above.

On July 15th Mrs. Tokuzo Terashita confirmed these shortages plus eighty pounds of sugar in a sack, adding the followings, not originally declared:

6 Kitchen Chairs
2 Rolls Linoleum

Original before addition of
gramophone was mailed to Mrs. T. 8/12/1941

NAME TERASHITA, Tei (Mrs. Tokuso)

REGISTRATION NO. 07957

FILE NO. 1418

The following chattels were sold by public
auction at Hanalei, H.O. on November 22, 1941 - April 5, 1942.

Extension Table
Lantern
Cupboard
Gramophone

✓	\$	4.00	✓
-		3.00	✓
✓		0.25	✓
-		7.00	✓

Total

(Auctioneer's Fee: \$1.41
Less Expenses (Advertising: 0.19
(Moving: 1.13

14.25

2.69

Net Proceeds Credited:

\$ 11.55

Members of Custodian Staff Present. Mr. R.M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No. Chasimus L.

Remarks.

NAME TERASHITA, Tei (Mrs. Tokuso)

Original
mailed
8/12/44

REGISTRATION NO. 07957

FILE NO. 1418

The following chattels were sold by public
auction at Nanaimo, B.C. on October 18th, 1943.

Back Saw	X \$ 0.50 T
Range	- 10.00 ✓
Mattress	- 8.00 ✓
Mattress	- 0.50 ✓
Glass Cupboard	- 4.50 ✓
Medicine Chest	X 1.00 F
Cupboard	- 9.00 ✓
Bureau	- 2.00 F
Magazine Rack	X 1.00 F
2 Beds	- 6.00 ✓
4 Chairs	X 2.00 F
Spring	- 4.00 ✓
Spring	- 1.50 ✓
Range	- 7.50 ✓

Total:

Less Expenses { Auctioneer's Fee: \$ 5.75
Advertising: 0.32
Moving: 4.00

Net Proceeds Credited:

\$ 57.50
\$ 10.07
<u>\$ 47.43</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. R.W. Anderson.

Extracted from Auctioneering list No. 4041101

Remarks.

COPY

1584 & 1418

July 11, 1942.

Mr. Tokuzo TERASHITA, and
Mrs. Tokuzo (Tei) TERASHITA.
Greenwood, B.C.
Dear Sir & Madam:

Re: Chattels, 1136 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.

Our agent has checked the goods declared by you on the 20th and 30th of March respectively, to have been left at 1136 Stewart Avenue, Nanaimo.

It appears that the sewing machine and the gramophone have been listed in both declarations, so we are assuming there is really only 1 sewing machine and 1 gramophone intended.

We are enclosing a copy in duplicate, of the goods found in your home which shows that certain articles are in excess of what you declared and on the other hand certain articles, namely-

100 lbs. flour,
1 gramophone, and 60 records,
1 sewing machine. *Singer sewing machine Co. model*
1 clock.
1 compass.

appear to be missing.

A small row-boat listed by Mrs. Tei TERASHITA is no doubt the skiff referred to in the agents report.

With reference to the articles which appear to be missing we assume that you sold or otherwise disposed of these previous to your evacuation, and with reference to those in excess we assume that you either omitted to list them or that they belong to other persons and were left in your care.

In the meantime all goods found with the exception of those removed by the Naval Authorities, have been stored in the Japanese Community Hall.

Would you please be good enough, at your earliest convenience, to check carefully the enclosed list, and if correct confirm same,

Mr. & Mrs. TERASHITS, Greenwood, B.C. -2-

July 11, 1942.

at the same time stating whether any of these belong to any other Japanese person, and if so to whom, and further stating if correct that these goods comprise all the chattels which you own within the restricted area of British Columbia.

Your attention to this without delay, will be very much appreciated.

Yours truly,

H. F. Green,
Manager, Protection Department.

AGM
AGM:AS
encl.

*List enclosed.
Copy on file # 1584*

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6191

PLEASE REFER TO

FILE NO. 1418 &
1584

506 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

27th July, 1942.

E.W. Forward, Esq., C.A.,
Nanaimo, B.C.

Dear Sir:-

With reference to our letter of the 13th instant, we still await Mrs. Reid's address as we wish to communicate with her.

We have had a letter from Mrs. T. Terashita advising that she has stored at the Japanese Community Hall 100 pounds of flour and approximately 80 pounds of sugar (in a sack).

It would appear from her letter that the above was stored by them in the Community Hall and is in addition to the list you attached to your report of May 20th.

Will you kindly check with the Community Hall to see if the above goods are still there and we will then communicate with the Terashitas to find out if they wish to have the flour and sugar forwarded to them.

Mrs. Terashita states that she left six kitchen chairs and two rolls of linoleum at her residence. We would appreciate it if you could re-check on these two items as your list makes no reference to chairs and only one roll of linoleum.

Mrs. Terashita also asks us to re-check concerning the gramophone with records and sewing machine.

Thanking you for an early reply in this connection,
we are

Yours truly,



H.F. Green,
Manager, Protection Department

WGB:FM

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

Greenwood, B.C.,
Sept. 2, 1942.

Mr. H.F. Green, Manager,
Protection Dept.,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
SEP 4 1942

Dear Sir :

File # 1418

Mrs. Terashita, Reg. # 07957

I am writing to enquire if you have any information regarding
(1) Sewing machine
(2) Boat supplies
which were stored with a Mrs. Niven, in Nanaimo.

Mrs. Terashita has received a letter which I am enclosing,
regarding goods which were stored with her, and which apparently were
taken by authority of the Custodian and placed in the Japanese school.

Would appreciate greatly any information regarding above mentioned
goods, and also if further check could be made on the gramophone and
records.

Yours very truly,

Kay Oda

(Miss) Kay Oda,
Social Welfare Worker.

September 4, 1942

B. C. Security Commission
Greenwood, B. C.

Attention of Miss Kay Oda

Dear Madam:

Re: Mrs. Tei TERASHITA. #07057

We thank you for your letter of the second requesting information on a sewing machine and boat supplies left in Nanaimo. When our agent called at Mrs. Terashita's house he made an inventory of what was there, and a copy of this inventory was sent to Mrs. Terashita. We enclose one herewith for your reference. Mrs. Terashita wrote to us concerning certain discrepancies, and we again wrote to the agent for a re-check, and the agent replied that he went through the list again and found them to confirm with the original list sent us as per copy enclosed. There would appear to be several items missing including a sewing machine, and we advised Mrs. Terashita of this in our letter to her of July 11th. According to the list 1 tank and 1 anchor were left with a Mrs. Reid, and we have heard since that Mrs. Reid has died, and that her daughter now states that there are no further Japanese goods stored there, and we regret we have no further information. We return herewith Mrs. Niven's letter to Mrs. Terashita.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG
WGB:MD
Enclosure

Youngfile No. 1418

McAlister
Greenwood, B.C.
November 16, 1942.
with McArthur

Mr. G. McAlister,
Claims Dept.

Office of the Custodian
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
NOV 18 1942

Dear Sir:

This is to acknowledge receipt
of your letter of October 26.

I wish to inform you that
I will not be able to pay the
Sewing Machine Company for
the duration. When I bought
the machine, I really did not

imagine that we Japanese
would be deprived of our
livelihood and evacuated to
interior towns.

As this was the case, I paid
\$60. down on the machine &
the agent had informed me
that the balance could be
paid later.

As I am not working and on
Relief I simply cannot pay
\$58.10 at this time.

The .75[¢] to Komura Bros.
is not a large sum so I will
be able to pay that off.

Trusting you will advise
no further on the matter,
I remain

Yours truly,
Mrs. Tokuzo Inashita.
By No. 87957

Greenwood, B. C.

Aug. 10th, 1943.

F. Matheson, Esq.,
The Custodian's Office,
Vancouver, B. C.

Sir:

Re: Your file No. 1584.

Your letter dated 6th, instant, addressed to my husband has been received, and learned the fact that the M.V. "Kasuga" owned by Tokuzo Terashita, my husband, has been disposed, and the sum of \$490.52 the balance of the proceed being kept by the Custodian, as the credit of my husband.

I, the wife of the said T. Terashita hereby appeal you the following circumstances and hope for your most sympathetic-consideration given to the case of my ill fated husband.

That my husband had been suffering from very bad nature of eye-troubles, and for about a month ago, by permission of B. C. Security Commission of Greenwood, he was admitted to the hospital at Nelson, where the operation was not successful, and finally lost all his sight.

Though the travelling and the hospital expenses had been provided by the B. C. Security Commission, I had also to pay for other expenses, such as clothings, blankets for the patient, and expenses for the interpreter, attended for the patient while staying at Nelson.

I had borrowed \$250.00 from my friend here named Mr. E. Hayashi, to be provided for such payments, and almost spent the same, and now I am in a position to return to Mr. Hayashi, the money I borrowed.

I hope you will be good enough to understand circumstances, and shall be much obliged if you would kindly remit me \$250.00 out of my husband's account at your earliest possible convenience.

Hoping to give immediate attention to this matter,

Yours truly,

Mrs. Tokuzo (Tei) Terashita.

Registration No. 07957.

1584 & 1418.

August 18th, 1943.

Mrs. Takase (Tei) TERASHITA,
Registration No. 07957,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

We are in receipt of your letter of the 10th instant, from which we are very sorry to learn that your husband has lost his eyesight.

With regard to your financial problems, we would explain to you that in our capacity as trustees, it is our policy to conserve cash assets as much as possible, in owners' own interests and for their protection. The funds in your husband's account (\$490.52) are derived from the sale of his fishing vessel and, therefore, represent capital and not income.

The circumstances you are now in make it more than ever desirable that these capital assets be conserved as much as possible for the protection of your family. We have, therefore, consulted Mr. E. L. Brown of the B. C. Security Commission, who recommends that you consult Mr. Colman, their Welfare Worker at Greenwood, who is in the best position to advise and help you.

We shall wait to hear from you again, and from Mr. Colman, before doing anything further with your request for funds.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
c.c. to Mr. E. L. Brown,
B. C. Security Commission,
Vancouver, B. C.

1584 & 1418.

November 4th, 1943.

Mr. Toluseo TERASHITA,
Registration No. 07953,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 28th ultimo, the contents of which have had sympathetic consideration.

As advised your wife in our letter of the 18th August, we are in consultation with the Head Office of the B. C. Security Commission here regarding your case, and we are now sending them a copy of the letter just received with a request that they ask Mr. Calnan, their Welfare Worker at Greenwood, to again go into the whole question of yourself and your family, discussing with you your needs and the best way of meeting them, and then giving us the benefit of his findings.

Please lay all your problems and those of your family frankly before Mr. Calnan and if possible reach an agreement on the most advantageous way of using the limited funds we hold for you.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

c.c. Mr. M. L. Brown,
B. C. Security Commission,
Vancouver, B. C.

MEMORANDUM

File No.: 1418

June 4th, 1945.

To: Mr. Bell

From: Mr. Green

Re: Mrs. Tei TERASHITA

I have been to unusual pains over this case in view of the sad plight of the husband. I have made an extra copy of this letter and if Mrs. Terashita cannot help us any further it might be worth sending it to Mr. James at Nanaimo. Everything that we know of has been moved from Nanaimo but in this case we have never had any record of the gramophone etc. so perhaps they are still with some occidental friend.

HFG:IF

Shaw's

June 4th, 1945.

Mrs. Tei TERASHITA,
Reg. No. 07957,
No. 3 Building,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:-

We much regret that your previous request for your gramophone and records was overlooked. From what we write below, however, you will see that the position is not easy. We recommend that you approach your Supervisor and get him to help you answer this letter.

Both you and your husband declared a gramophone and records as well as a sewing machine left in your house at Nanaimo. Neither item was found by our investigating agent who reported on May 20th that the inventory taken by him did not agree with that declared by you due perhaps to your house having been broken into.

On July 11th, 1942, we reported to you that these articles were missing and on July 15th you answered as follows.

"With reference to a gramophone with records and a sewing machine in question, I beg to inform you that the same might have been missing if you cannot find these in my residence. Kindly investigate."

A letter written by Miss Kay Oda on September 2nd stated that the sewing machine and sailboat supplies had been left with a Mrs. Reid in Nanaimo. A letter from her daughter, Mrs. Niven, to you on August 20th (of which we have a copy on the file) states that her mother died on May 24th and that everything was removed and stored in the Japanese School. Nothing was left in her care.

The inventory referred to above as taken by our agent, however, only covered some boat supplies found in Mrs. Reid's house. It later appeared (letter from the Singer Sewing Machine Company of September 10th, 1943) that your sewing

MEMORANDUM

File 1412.

TO: Mr. G. B. Spain.

FROM: Mr. R. G. Bell.

November 30th, 1945.

Re: Tai (Mrs. Tokuzo) TERASHITA - #97971.

The above Evacuee's husband underwent an operation on one eye and lost the sight of both.

He is reported to be very lonely and Mr. Green has made special efforts to locate the gramophone (a mahogany cabinet type one) and records which were supposed to be stored in the Japanese Community Hall at Nahaime. The latest effort has been no more successful than earlier ones. This is undoubtedly largely due to the fact that this Hall has been broken into a number of times, the place being more or less ransacked on each occasion, with the result that in addition to actual loss through theft the possessions of different owners became badly mixed.

As you hold a large number of unidentified records from the Nahaime Hall I have consulted Mr. G. W. Fisher of the Department of Labour, Japanese Division, and obtained his approval for the shipment of a package of these records to Mrs. Terashita, at her expense, and would be obliged if you would have this shipment put in hand, charging her account (in there is a credit of only \$5.67) with expenses involved.

*Shipped
Dec. 6/1946.*

RGB/P.

1413.

Mailed Dec. 12/46.

December 10th, 1946.

REGISTERED MAIL.

Mrs. Tokuzo TERASHITA,
Registration No. 07957,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

This file has been under review and we give below a brief resume of the contents thereof.

Real Property: The Real Property (land and buildings) declared by you turned out to be registered in the name of your husband, Tokuzo (File 1584), and two others, and his one-third interest therein is carried in his file (under Cat. No. 611) and will be dealt with separately.

Personal Property: Some of the household and personal effects (chattels) declared by you were shipped to you at different times; some were sold by public auction, net proceeds being credited to your account; some were discarded as unsaleable; leaving a few unaccounted for, and assumed to have been stolen; and the following, listed as having been taken by the Navy but not otherwise traced or identified:

- (1) Skiff
- (2) Anchor
- (3) Wheel
- (4) Net guards
- (5) Tanks

With regard to the stolen articles we would add that we have taken all reasonable measures for the protection of personal goods, involving considerable expense in the employment of special staff for the purpose, but in spite of this breaking-in and vandalism has occurred from time to time. Burglary and theft are, of course, circumstances which sometimes happen to the most careful property owners, even when the owner is in residence and after taking every precaution against such possibilities. The police have been advised of thefts and the owners of articles recovered will be advised of such recoveries.

Liabilities: A claim of \$58.10, filed against you by the Singer Sewing Machine Company, was paid from your husband's account, at his request. Another claim of .75¢ filed by Komura Bros. was written off as being too small to be dealt with.

Funds: There is a credit balance of \$4.77 standing at the credit of your account at the present time, made up as follows:

(Over)

December 10th, 1946.

Sept. 19/45	Transferred from Suspense Account, proceeds of sale of an unidentified gramophone, now assumed to be the one declared by you, which could not be found	\$5.61
Mar. 4/46	Express charges on a carton of gramophone records shipped to you at Greenwood	<u>\$.90</u>
Today	Balance on hand	<u>\$4.77</u>

We are enclosing our cheque in your favour for \$4.77, leaving no balance in your account, which will therefore be closed.

This would appear to account for all property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this, we enclose a stamped addressed envelope for your convenience.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/T.
Encl. 2.

1418
CASE NO. 550

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Grand Forks, B.C.

June 9, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
(MRS) TEI TERASHITA

PROCEEDINGS AT HEARING

CASE NO. 332

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E
(HIS HONOUR, JUDGE M.M. COLQUHOUN, SUB-COMMISSIONER)

10

Grand Forks, B.C.

June 9, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
(MRS) TEI TERASHITA

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

HAROLD W. McINNES, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

L.A. DODD, Esq.,

Secretary to Grand
Forks Sub-Commission

G.N.R. UPTON, Esq.,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

30

21
T. Terashita
In Chief

MR. COBUS: The claim of Mrs. Tei Terashita, which
is No. 106 on the Secretary's list, and which
becomes Case No. 339, Mr. Secretary.

THE SECRETARY: 339, yes.

(MRS) TEI TERASHITA, the Claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the official interpreter
as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend
the claim which is a claim for personal property
only by showing total amended claim, \$254.50,
a credit to the Custodian of \$71.75, leaving
a net claim of \$182.75.

THE COMMISSIONER: Amendment allowed.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

20 Q: Witness, I produce to you a statement concerning
the personal chattels for which you have sub-
mitted a claim. Did you instruct Mr. Leckie to
prepare this statement for you and are these
Japanese characters your signature?

A: Yes.

Q: And are the statements contained therein true
to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I would ask leave to file the personal
chattels statement, your honour, as the first
exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

30 MR. COBUS: Exhibit 1, the statement, your honour,

T. Terashita
In Chief

lists in detail all of the items for which claim is being submitted and shows a total estimated value at the date of evacuation of \$254.50. The goods, the statement says, were left in the claimant's home at 1136 Stewart Avenue, Nanaimo, but were later removed by the Custodian to the Japanese Community Hall in Nanaimo. The only comment she makes is that she has allowed for depreciation on all used articles; the new or unused articles she has valued at cost to her.

10 MR. COBUS: If my friend would produce the Analysis of Personal Property Claim, the long and short form.

THE COMMISSIONER: Have you asked her to verify that list?

MR. COBUS: Yes, I did, your honour.

MR. McINNES: What is that you want?

MR. COBUS: The Analysis of Personal Property Claim, the long form and the short form. You have the short summary and the long form. I would like both of them to go in as one exhibit.

20 MR. McINNES: Yes.

MR. COBUS: I have had produced, your honour, the Analysis of Personal Property Claim and a sheet which is headed "Claim on Personal Property" sometimes known as a summary. I would ask leave to file the two documents as one exhibit.

(ANALYSES MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: Commenting on the short form, or summary, I would call attention to the remarks column

which reads as follows: "The chattels in claimant's home (1136 Stewart Avenue, Nanaimo, V.I.) were moved by the Custodian to central storage in the Japanese Community Hall for convenience and safety. Unfortunately this building was broken into more than once, on each occasion the contents being ransacked, preventing the proper identification of the property of different owners. Some of the goods in 'No Account, Theft Etc' column may have been in this category but an unknown quantity was probably stolen."

Your witness.

MR. McINNES: My learned friend seems to have pretty well set out the position in this matter. Apparently the goods came into the possession of the Custodian but in the case of the major part of them, they were apparently stolen. Such of them as we were able to recover were sold for their fair market value, it is submitted.

CROSS EXAMINATION BY MR. McINNES:

Q: Witness, I notice in your claim that you claim, among other things, for a man's suit which you had purchased in 1937, is that correct?

A: Yes.

Q: I suppose that was your husband's?

A: Yes.

Q: He has no separate claim other than what you are claiming?

A: He has no further

claim.

Q: He has no further claim.

MR. COBUS: Your honour, I think the witness means "with respect to the suit," because we have a claim which will be heard next for Mr. Terashita.

MR. McINNES: I find that the husband of this claimant is apparently claiming for some real estate and a vessel, so I take it that all the personal chattels are being claimed for by this claimant, is that correct, Mr. Cobus?

10

MR. COBUS: That is correct.

MR. McINNES: Q: I presume that your husband had worn this suit from the date of purchase fairly steadily until you were evacuated?

A: Just once.

Q: Do you meant to say that he had only worn it once in five years?

A: Yes.

Q: Why was it you didn't take the suit with you?

A: It wouldn't go inside the suitcase.

20

Q: How do you account for the fact that a man would buy a suit and have it for five years and only wear it once?

A: He used it at the

wedding.

Q: Whose wedding?

A: A relatives wedding.

Q: Wouldn't you let him wear it again after that?

A: I did not tell him he couldn't wear it.

Q: You are claiming here for two double steel beds.

You say you bought those in 1939, new. Where

did you buy it?

A: At Nanaimo, Spencers.

30

Q: Spencers in Nanaimo. Where did you buy your

kitchen range? A: I have forgotten the name of the place, but it was next door to Spencers in Nanaimo.

Q: Yes. Now, the first item you have is a glass cupboard or china cabinet. Where did you buy that?

A: I had that made by a carpenter.

Q: How much did it cost you? A: I think I paid about \$25.00 for it.

10 Q: Where did you buy the phonograph?

A: I bought it from a friend.

Q: Was it new when you bought it? A: It had been used.

Q: How much did you pay her for it?

A: I think about \$30.00.

Q: It was second hand when you bought it?

A: It had been used a little.

MR. McINNES: That is all.

20 RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

Q: Witness, how was your husband occupied before evacuation? A: He was a fisherman.

Q: Do fishermen wear dress suits very often?

A: No.

Q: In the statement marked Exhibit 1, which was prepared for you by Mr. Leckie, with respect to the phonograph you show that it was purchased by you approximately in 1936. Mr. Leckie has written in "new". Now that probably was in

30 error, was it? A: That was a mistake.

MR. COBUS: Nothing more, your honour.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton

G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

10

M.M. Colquhoun
Sub-Commissioner

20

30

DEFENCE BRIEF

GRAND FORKS
9 June 1948

(Mrs.) Tei TERISHITA

File No. 1418

Case No. 339

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Household Goods & Clothing

Amended Claim

Sold for

\$254.50

\$61.00

(Trans. Page 2)

(a) Goods value	\$140.00	Sold by auction for \$61.00
(b) " "	\$114.50	Missing (Theft)
	<u>\$254.50</u>	

Goods sold by Auction for \$10.75
were not claimed for.

The Dunnage Bag value \$89.50
stated to contain clothes and
the 2 Sacks of Rice value \$15.
were not declared by claimant.

These goods were left in her
house and were removed by
Custodian to central storage
in the Japanese Community
Hall. This property was broken
into more than once and the con-
tents had been ransacked.

It is submitted that such articles
as we were able to recover were
sold for their fair market value.

Summary of Defence Witnesses

J. W. James

R. M. Anderson

Where required

(a) Auctioneer

(a) Staff

BMP/mw

Name of Claimant **TERASHITA, Ted (Mrs)**Case **339**Custodian File **1432**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
140	61	18.30	43.97%	114.50	49.88		68.18			
TOTAL RECOMMENDATION										68.18